

II

(Atti per i quali la pubblicazione non è una condizione di applicabilità)

SPAZIO ECONOMICO EUROPEO

COMITATO MISTO SEE

DECISIONE DEL COMITATO MISTO SEE

N. 55/96

del 28 ottobre 1996

che modifica il protocollo 31 dell'accordo SEE, sulla cooperazione in settori specifici al di fuori delle quattro libertà

IL COMITATO MISTO SEE,

visto l'accordo sullo Spazio economico europeo, adeguato dal protocollo che adegua l'accordo sullo Spazio economico europeo, in appresso denominato «l'accordo», in particolare gli articoli 86 e 98,

considerando che il protocollo 31 dell'accordo è stato modificato dalla decisione n. 54/96 del Comitato misto SEE⁽¹⁾;

considerando che il terzo programma d'azione comunitaria a medio termine per la parità di opportunità per le donne e gli uomini (1991-1995) è terminato;

considerando che era intenzione delle parti contraenti rafforzare la cooperazione nell'ambito delle attività comunitarie facenti capo, tra l'altro, al terzo programma d'azione comunitaria a medio termine per la parità di opportunità per le donne e gli uomini, e che, per diverse ragioni, tale cooperazione è stata attuata in misura minore del previsto,

considerando che dovrebbe essere rilanciata la cooperazione nel settore della parità di opportunità mediante il programma d'azione comunitaria a medio termine per le pari opportunità per gli uomini e le donne per il periodo 1° gennaio 1996 — 31 dicembre 2000 di cui alla decisione 95/593/CE del Consiglio⁽²⁾;

considerando che, pertanto, occorre modificare l'articolo 5 del protocollo 31 dell'accordo per permettere il proseguimento di tale cooperazione,

DECIDE:

Articolo 1

All'articolo 5 del protocollo 31, paragrafo 2 dell'accordo è aggiunto, dopo il trattino concernente il terzo programma d'azione comunitaria a medio termine per la parità di opportunità per le donne e gli uomini (1991-1995), il seguente testo,

⁽¹⁾ GU n. L 21 del 23. 1. 1997, pag. 9.

⁽²⁾ GU n. L 335 del 30. 12. 1995, pag. 37.

← **395 D 0593:** Decisione 95/593/CE del Consiglio, del 22 dicembre 1995, in merito a un programma d'azione comunitaria a medio termine per le pari opportunità per gli uomini e le donne (1996-2000) (GU n. L 335 del 30. 12. 1995, pag. 37).

Gli Stati AELS (EFTA) partecipano a questo programma d'azione comunitaria a norma delle disposizioni di cui all'appendice 2 del presente protocollo.»

Articolo 2

Al protocollo 31 è aggiunta l'appendice che figura in allegato alla presente decisione.

Articolo 3

La presente decisione entra in vigore il 1° novembre 1996, a condizione che al Comitato misto SEE siano pervenute tutte le notifiche previste dall'articolo 103, paragrafo 1 dell'accordo.

Articolo 4

La presente decisione è pubblicata nella sezione SEE e nel supplemento SEE della *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*.

Fatto a Bruxelles, addì 28 ottobre 1996.

Per il Comitato misto SEE

Il Presidente

H. HAFSTEIN

ALLEGATO

«Appendice 2 del protocollo 31

1. Gli Stati AELS (EFTA) partecipano al programma d'azione comunitaria a medio termine per le pari opportunità per gli uomini e le donne (1° gennaio 1996 — 31 dicembre 2000).
 2. Gli Stati AELS (EFTA) contribuiscono finanziariamente al programma conformemente all'articolo 82, paragrafo 1, lettera a) dell'accordo.
 3. Gli Stati AELS (EFTA) partecipano a pieno titolo ai comitati comunitari che assistono la Commissione nella gestione, nello sviluppo e nell'attuazione del programma d'azione di cui al punto 1.»
-